

## 樂在其中顯關懷 Music for Love

樂團於 2005 年成立此計劃，邀請了多間中、小學、慈善團體及來自弱勢社群的家庭欣賞音樂會，讓社會各階層人士均有機會親身體驗現場音樂演奏的感染力。HKCO launched the Scheme in 2005 with the purpose of allowing all members of the community the opportunity to share the beauty of Chinese music in a live setting. Since then, many secondary, primary students, NGOs, underprivileged groups and families have had the opportunity to attend our concerts, thanks to the generous donations from various quarters.

本人希望捐款 \$\_\_\_\_\_ 予「樂在其中顯關懷」。

I would like to donate \$\_\_\_\_\_ to the Music for Love Scheme.

捐款港幣 \$100 或以上可申報扣稅 Donations of HK\$100 or above are tax-deductible

## 我/我們希望成為摯友會會員 I/We would like to join FoHKCO

個人會員 Individual Membership (年費 Annual Subscription Fee \$200)

家庭會員 Family Membership (年費 Annual Subscription Fee \$400)

優惠會員 Concessionary Membership (年費 Annual Subscription Fee \$100)

六十歲或以上高齡人士 (請附上年齡證明文件副本)

Senior citizens aged 60 or above (Please enclose a copy of personal identification with date of birth)

殘疾人士 (請附殘疾人士登記證副本)

People with Disabilities (Please enclose a copy of the Registration Card for People with Disabilities)

學生 (請附全日制學生證或手冊副本)

Student (Please enclose a copy of your full-time Student ID Card or Student Handbook)

家庭會員包括：

2 位成人及

2 位全日制學生

2 Adults and

2 Full-time Students for  
Family Membership

訂戶 /  會員申請個人資料 Personal Particulars of  Subscriber /  Membership Application

我希望以  郵遞  電郵  手機短訊  Whatsapp 接收樂團資訊 (可選多項)

I wish to receive the latest news of HKCO by  mail  email  SMS  Whatsapp (multiple options)

姓名 (中文) : \_\_\_\_\_ (先生 / 女士 / 小姐) Name ( in English ) : \_\_\_\_\_ (Mr/Mrs/ Ms)

性別 Sex: \_\_\_\_\_ 年齡 Age: \_\_\_\_\_ 職業 Occupation : \_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence Address : \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact Number : \_\_\_\_\_ 電郵地址 E-mail Address : \_\_\_\_\_

## 家庭及其他會員資料 Particulars of Family and Additional Members

### 成人 Adult

姓名 (中文) : \_\_\_\_\_ (先生 / 女士 / 小姐) Name ( in English ) : \_\_\_\_\_ (Mr/Mrs/ Ms)

性別 Sex: \_\_\_\_\_ 年齡 Age: \_\_\_\_\_ 職業 Occupation : \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact Number : \_\_\_\_\_ 電郵地址 E-mail Address : \_\_\_\_\_

### 全日制學生 Full-time Student

姓名 (中文) : \_\_\_\_\_ (先生 / 女士 / 小姐) Name ( in English ) : \_\_\_\_\_ (Mr/Mrs/ Ms)

性別 Sex: \_\_\_\_\_ 年齡 Age: \_\_\_\_\_ 職業 Occupation : \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact Number : \_\_\_\_\_ 電郵地址 E-mail Address : \_\_\_\_\_

### 全日制學生 Full-time Student

姓名 (中文) : \_\_\_\_\_ (先生 / 女士 / 小姐) Name ( in English ) : \_\_\_\_\_ (Mr/Mrs/ Ms)

性別 Sex: \_\_\_\_\_ 年齡 Age: \_\_\_\_\_ 職業 Occupation : \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact Number : \_\_\_\_\_ 電郵地址 E-mail Address : \_\_\_\_\_

請於下列填寫付款資料。Please fill in the payment information below.

(每張門票折扣後之小數餘數請以一元計算 Please round up the amount to a HK dollar after discount for each ticket)

信用卡付款 Payment by credit card (請傳真或電郵表格至本樂團 Please fax or email the completed form to HKCO: 2815 5615/ inquiries@hkco.org)

本人授權香港中樂團從下列信用卡戶口支取訂購費用：

I hereby authorize Hong Kong Chinese Orchestra Ltd. to debit my credit card account in settlement of my booking.

港幣 HK\$ \_\_\_\_\_  VISA  MasterCard

持卡人姓名 Cardholder's Name : \_\_\_\_\_ (請用正楷 Please print)

信用卡號碼 Credit Card No.: \_\_\_\_\_ 有效日期 Expiry Date : \_\_\_\_\_

簽署 Signature : \_\_\_\_\_ 日期 Date : \_\_\_\_\_

支票付款 Payment by cheque

請把劃線支票「抬頭：香港中樂團有限公司」及此表格寄回本樂團辦事處，多謝！

Please mail a crossed cheque payable to "Hong Kong Chinese Orchestra Ltd." together with your order form to the HKCO Office.

### 收集個人資料私隱聲明：

您提供的以上個人資料會用作訂購音樂會門票、申請中樂摯友會及與香港中樂團的溝通渠道，本樂團將透過以上途徑通知您有關本樂團的最新資訊、優惠及推廣訊息。如日後您希望更改或取消接收任何由本樂團發出的最新資訊（包括直接銷售）等，請以書面或電話通知本樂團。

地址：香港皇后大道中 345 號上環市政大廈 7 樓香港中樂團收

電話 3185 1600 | 傳真 2815 5615 | 電郵 inquiries@hkco.org | 網址 www.hkco.org

### Personal Data (Privacy) Ordinance Statement :

The personal data that you supply will be used for the subscription of concert tickets and the application for Friends of HKCO, and for the communication, contacts and the promotion of latest information, programmes, events, discount and offers through the above stated channels. You can make subsequent changes on your choice of receiving further information (including direct marketing materials) by sending a written unsubscribe request to the following address or contact the Hong Kong Chinese Orchestra as stated below.

Address: 7/F, Sheung Wan Municipal Services Building, 345 Queen's Road Central, Hong Kong

Tel: 3185 1600 | Fax: 2815 5615 | E-mail: inquiries@hkco.org | Website: www.hkco.org